
ARCHIVUM ROMANUM SOC. JESU

Jap. Sin. 58[a]

Exempla vulgaria.

Est liber exercitiorum
alicujus s.j. patris qui
primo anno didicit
linguam sinicam
monstrat laborem intensissimum
et methodum illius temporis

I
Lingua vulgaris per historiunculas

II
1000 caracteres pueris addiscendi
Cum notulis Latinis P. sj

宮

商　忠

角　孝

徵　廉

羽　節

魯子考

古時有一人姓朱名買臣家道貧窮得緊其老婆好食好動用見他這等貧窮一日對丈夫說你也養不得我了你快寫個休書與我我和你分離罷丈夫見他無理得緊也沒奈何寫休書把他當時有一個把門軍家極富見這婦人生得標致就討他做老婆這婦人是個好食用底人到幾年間將把門軍的家當都破乾淨又貧窮了朱買臣每日上山砍柴挑買米吃雖是挑柴賣每日也把書來讀一日去科舉就中了到做官回來時候這婦人聽知是朱買臣跪在路傍叫朱買臣收他回去朱買臣

叫手下討一盆水、撥在地下、對婦人說你會收得這盆水回来
我就收你婦人說覆水難收後来叫婦再三告訴他貧穷朱買
臣也念舊日與他做夫妻過来乃對這婦人說我這轎前有拾
扛行李也有金銀首飾的也有衣服的也有裝書的隨你討一
扛去罷那朱買臣的轎就打向前去了叫婦隨意討得一扛打
開都是書沒有一毫銀子叫婦苦怨說當初時不該叫丈夫寫
休書把我出嫁這自己沒了天理所以今日有這等狼狽遂投
水而死

古時魯國有一個孔子来到路上偶遇着兩個娃子相爭日頭
遠近一個娃子說日頭早朝初出大如盤因此是近到上午来
就小因此想来是遠又一個說日頭早出凉因此是遠到上午
来熱因此是近孔子聽見兩個娃子都說得有理無言回答而
去且嘆兩個娃子有這樣聰明

舊時有一個知縣叫做陳良玉有一個人種一園茄子別人来
偷他的茄子那個人在樓上看見有人偷他的茄子下樓来拿
着那個偷茄的人這偷茄人反說是他種的茄子二人相爭打

到知縣處知縣問你這兩個人為甚么事打到這裡来一個說他偷我的茄子這個說是我的茄子知縣問你那茄子還在不在那人說在他手裡知縣說那茄子放在地下我看着知縣着見有大有小就是你偷的了若是你的茄子都摘大的如今有大有小正是偷来的了果然問得明白

古時有個楊寶裁有十零歲一日行路見隻黃雀着傷落地虫蟻都来食他楊寶見這黃雀就回拿回放在家裡把東西與他食養得百多日這黃雀却好了楊寶放他飛去後幾日這黃雀變成一娃子穿黃衣把玉環四個送與楊寶說你子孫後来有大官做後面子孫果然做得大官

當初有個人名叫潘宗遇着盜賊来打刼那潘宗的父母年老不會走對兒子說道賊来我年老死也罷你好走去潘宗啼哭不捨得分離走去賊所在說我父母年老乞饒命我死也罷父也說我兒年少願殺了我不要殺我的兒子這賊不聽他說都要一齊殺了潘宗把身倒在父親身上怕賊殺他的父親賊把刀来殺潘宗將死有個賊說這人捨死救父你怎么殺他父子



兩個都沒事這個叫做孝子救父迎賊
古時有個人叫韓朋老婆生得極標致晉王聞知要奪他來做老婆韓朋怨恨晉王把韓朋監了韓朋自殺晉王同這婦人上樓去要這婦人就跳下樓跌死婦人寫字在衫帶上說我死後須把我尸與韓朋合葬晉王不肯叫這兩人墳墓要離開後有梓木生在墳上木根地下相連木枝上面相交又有兩個鳥叫做鴛鴦常宿在樹上朝暮悲鳴人說這樹鳥都是韓朋夫妻精鬼變成的
三國時有個人叫做糜竺出外日久有一日坐車回家半路遇着一個婦人搭車寄載臨別說天使我來到你處燒你的房子如今見你好心為善我本意不要燒你的房子但天命不可違你就先回家去搬了家資物件我隨後來糜竺聽他說就回家把家財物件盡搬明白果然火燒房子
當初有個人名叫陳實第一好善的人有一日有個鼠賊進他房裡要偷他財物將身躲在樑上陳實見了都不驚動他叫兒子孫子都出來說你們兒孫要做好事為善若不為善就與樑

上君子一般這賊聽見説這話就下來服罪陳實説我看你這
個人也是好人緣何做這等的醜事賊説因為家道貧窮沒有
衣食陳實説你既貧窮我就把你一疋絹去賣幾錢鈔來做買
賣做個好人快不要做這樣事賊感其恩叩頭謝罪去做好人
古有一人叫司馬公做娃子時節同娃子衆人戲耍在魚缸裡
泅水有個娃子跌下甕裡衆娃子都驚走去司馬光就拿石頭
打破這甕水流出乾了娃子纔淹不死得出來後長成時晝夜
買書不歇自家怕眼困打盹討個圓木做枕頭纔睡着那枕頭
轉動就起身讀書後果至尚書之位

古時有個周瑜和曹操相戰曹操有兵八十萬周瑜只有三萬
周瑜見自己兵少想個計來哄曹操説你這戰舡頭尾都要連
緊衆兵纔齊心曹操聽了這人講將戰船都把鎖來鎖着周瑜
打聽他鎖了舡心中歡喜就討乾柴灌着那油光叫人到曹操
舡上説到周瑜子令來投降了曹操叫衆將出舡頭看周瑜就
放起火來當時東南風又大盡燒了曹操這起戰舡曹操見這
兵都燒了他慌忙走去了



古有一人叫做蘇武漢王差蘇武去到匈奴所在匈奴要番他在那裡不把他回來蘇武不肯匈奴就關了一個地坑放蘇武入地裡不把他食那時天下雪蘇武把雪同羊氈食十多日不死匈奴說蘇武你這個人是神仙又叫蘇武過海邊看羊牯說要那羊牯生得仔纔放你回去蘇武在匈奴十九年到回來時節頭髮都白了那蘇武果然是個忠臣

古時巴邛地裡有一根橘樹橘完了還有兩個大的如斗一般大橘摘來不同小的一般這個人拿橘來切開見這橘裡面有兩個神仙下棋一個說你輸了我一人說我贏了你兩人相爭那第二個橘亦有兩個仙一個說王先生許我來不見來一個說我肚中飢了在袖裡拿出龍根草來食就如龍一般四個仙人同食了口裡噴出水化成一條龍四個仙人共乘了這條龍飛上天去這個叫做橘裡仙人

當初有一個人做天竺國的皇帝但有人告狀都明得那時節有兩個婦人同一個房子居住同一日生子同一房睡晚間一個婦人睡着壓死自己的兒子醒起來就把這個死的兒子偷

換了那一個生的早間起身那個婦人說這死的是你的生的是我的這個婦人又說生的是我的死的是你的兩人相爭打到那皇帝處皇帝問你兩個為甚么相爭這兩人說起前因皇帝說這個兒子我也不知是那個生的把這兒子就將刀來切開兩邉一人分一半去這個婦人說要分開第一好那個婦人說不願分開寧願把他去罷皇帝聽說你這個婦人要開就不定你的兒子若果然是你兒子怎么捨得切開這個婦人不願

當初有三個兄叫做田真田廣田慶庭前有一根紫荊樹他兄弟三人指着這樹說這樹不死我兄弟不分居有一日要分晚間這樹就死了三兄弟見這樹死兄弟就不肯分樹又田生有第二的婦人又要分見樹不死早晚把熱水來潑那樹那樹又死了三兄弟就分後來第二的兄弟知道這個婦人把熱水淋他繞死就把妻小打罵這婦人就投河死了三兄弟抱着這根樹啼哭這樹又生起來三兄弟就不成分

當初有個人叫做玄石到山中買酒有個賣酒的人把一千日

酒賣與玄石拿田来食了就醉千多日不起身和死的一般他
的父母見兒子死了把棺材裝着埋在山裡到有一千日時節
這個賣酒人来着他問他父母玄石在那里父母說我兒子死
到于今有一千日了埋在山裡了這個人就叫人去開那棺材
玄石這時纔醒起来坐在棺材中父母見就歡喜人說玄石醉
死一千日

當初有個聖人死時叫徒弟来說我平生勤謹戒三件第一件
但有人說我不好子的我不記他第二件但有人向前攻
不好的第三戒常常遇他信人不信我若是你戒這個三戒天
王就補報你看一日三個人商量欺騙騃痴人一個人哄他我
有你死了那個人驚着說不如是如今我身平安怎么死了第
二個人来哄他你果然死了痴人說不是我食得怎么死了後
来一日第三人遇着那個村人說我啼可怜你死了那村人就
信了自己倒在地下象死的一般父母方做棺材到山裡埋那
兒子路上有兩個人講他一個說好人不該死一個說這人不
好該死那人在棺裡聽着就起身来說你怎么罵我你聽我死

了若是不死了我果然打死你
當初有個叫做王純去京求官到半路時節純入一間房子見
一個讀書人將要死了有銀子十斤在身邊說若是死了你就討
棺材埋葬我說完就死王純把銀一斤買棺材葬了還有銀九
斤放在棺材底下王純後來做驛官有一隻馬走進驛裡來又
起大風□一張綉被到王純面前王純不曉得拿來騎了這隻
馬去問人到了一家主人說這隻馬是我的因何到你那裡王
純說我也不曉得是你的這隻馬自來到我那里主人說你有可
陰積王純說起葬埋讀書人的事體主人啼哭說是我的兒子
家你恩德今日馬去你那里正天要報應你了
古時有個婦人辛氏賣酒有個人身穿破衣服進來坐下問他
有酒沒那婦人說有就把幾盃酒與他食不問討錢明日又來
又把酒與他喫喫了有半年酒錢那婦人都不討這個人說多
欠酒錢不還得你這婦人討筆墨來我畫隻鶴謝你但有人來
飲酒拍起手掌這鶴就舞起來四方人來看鶴都把銀子與這
婦人到有十年了辛氏大富這人來到他家說我前日欠你的

酒錢如今何如婦人說婦人說我為這隻鶴得了幾多銀子你坐下我討酒你食這人說我不喫酒把竹笛来一吹天上白雲就起墜上這隻鶴就飛来脚下這人就騎鶴飛上天去了

古有一個人叫司馬徽平生不說人長短遇着人都說是好有個人問你安否答說都好又有一個人對他說我兒子死了答說第一好這個人老婆聽見說人說他兒子死你怎麼說他好這個你說差了答說你這話又大好

古時有個人叫董永他見老爸死無錢葬父親沒錢埋葬把自己賣與富家傭工討得錢壹萬埋葬父親棺柩就去富家為奴在路上忽遇着一個婦人生得極好願與董永做夫妻同董永到主人家主人說你先說一個人如今怎麼兩人来永說我的媳婦願来主人家主人問你媳婦會做甚工夫婦人說我善織布主人說你就替我織絹三百疋我就放你夫婦回去這婦人織有一月三百疋絹都織完了主人就放他回去行到前日相會那所在婦人對董永說我是天上之織女天帝見你行孝特叫我下来替你還債如今事已完成我不敢久留在此忽

煞雲霧起這婦人就上天去了

古時晉王有兩個臣一個叫做屠岸賈一個叫做趙盾屠岸賈奸臣常放彈傷人牙齒眼睛斷人手足趙盾見他不好當朝把牙笏打他屠岸賈懷恨就要謀殺趙盾思量家中有個大狗專食羊肉時常把草紮成趙盾的模樣把羊肉放在草人肚裡引狗喫肉這狗喫慣了見得趙盾的模樣就要食他一日說過晉王外國進得一隻狗來說見朝中有奸臣這隻狗就會咬他晉王聽信咬殺把趙盾傷了晉王見狗傷着趙盾就說趙盾為臣不忠叫屠岸賈去害趙盾的子孫趙盾妻媳宮主懷孕走出生得孤兒時屠岸賈要殺孤兒趙盾家客有一個程嬰一個杵臼兩個商議程嬰說孤兒與我兒子同生把孤兒藏在山裡把自己的兒子叫做孤兒放在杵臼家裡程嬰哄屠岸賈說與我千金我報孤兒所在與你屠岸賈懽喜叫人跟程嬰到杵臼家殺了孤兒又殺了杵臼說趙氏沒兒子不怕他了不曉得真孤兒見在程嬰處養到十歲長大了說過晉王又立孤兒為臣將屠岸賈一家盡殺了纔報得父親這

個寃仇

古時有個叫丁蘭自幼喪了父母到長大時節思量父母的恩勞要盡奉養之禮乃把木來刻成父母的形像朝夕奉祀侍如生時一般偶有隣舍人家来借物件定問過綫與他有個人叫做張叔食醉把楊杖来敲其木像丁蘭回来見木像流泪知是張叔把他父母打就與張叔相打到官處問了張叔的罪丁蘭妻服事日久不敬他把針来刺木像手指就出血丁蘭回見木

古時有個人叫呂尚人稱他做太公會卜卦極靈有個所在叫磻溪太公時常在這裡釣魚有個僕子極有力只是貧窮家裡只有一個母親他儘日砍柴賣山中回来的路都經在磻溪過他見個老人家在這裡釣魚也放下柴担来看耍子日日與太公相見就相熟了到一日太公見這僕子有黑雲盖面就對他說今日你去賣柴却要子細你面上有黑雲氣定遭牢獄之苦縱使有人罵你打你須要子細忍耐切不要與人相爭纔好這僕子挑柴去賣果然遇著一軍與他相爭初時這軍罵他打他

這僕子記得太公的話也隨他打罵一時間不受得這軍廚就把那挑柴的柴擔一棍就打死了這軍衆人見這僕子打死官軍就送他到文王行在文王問他他也說前頭的事情與文王知道就問成死罪收監了到一日將要取決日子叫他出監來說是你某日誤殺了這僕子啼哭對文王說我死也不打緊即是我有個母親年老了沒人伏事願我王免我這死罪罷文王說你是打死人命的事怎么免得你有母親在你說沒人伏事我饒[illegible]你我再限[illegible]回未取決他一去就啼哭告訴那太公說你前日說我犯死罪果然是了望太公你如今怎么樣替我解脫才好若不與我解脫我就死賴你了太公說你不誤打死人既打死人文王即是要你死你如今回去依我說討一桶水水桶邊插一竿竹你就睡在桶邊口裡含幾顆白米文王見你不回去幾日後他決然是占封卦看你緣何不回他見卦就說你已投水死了身尸流在竹根底下口裡生蛆了他就不拿你你那時節絶脱得後來果依太公的話到一日間這僕子又和一個相打到文王處文王

說我前日占卦說你已死了你緣何還在你老實供出来我就
免你的罪若是說謊我依旧打死你他說是磻溪有一個呂太
公會曉得我王的心事所以教道我討一桶水揷竹竿口含来
我王就說我是死了文王說這個太公住在那裡我就去請他
来做師傅了到一日文王討轎馬到磻溪去請太公立為宰相
所以如今人說太公八十遇文王正是這個故事
古時有個人叫做老萊子年七十歲沒子性至孝順老萊子見
父母髮白時節穿一領斑斕衣服討水漿在廳上也即學
學小娃子抱膝跳廳上他活假跌在地下𠲎娃子模樣使父母
歡笑
又有一人叫伯俞也是孝子平常有過失母親把棍子来打他
他再不啼哭到一日閙又被母親打他大声啼哭母親問他說
我往常打你你都不啼哭今日打你你啼哭怎么說伯俞說平
日母親打我我痛是母親氣力壯健今日打我不痛是母親年
老氣力衰了我所以纔啼哭
人說古時有個周秀才平生為人極慳再不捨得請客有一日

間也辦酒請得幾個客到家裡偶然天發起大風下一場大雨
衆客做一首詩說他詩云嬌陽亢旱已成災賴有筵開周秀才
莫道上天無報應故教風雨一齊来
又有一個人家老婆也不愛請客有個人講個古来咲他說有
個人一日去山耍子撞見一個老虎這老虎要食他他說你不
要食我留我一條性命我回到家裡去說我老婆知把隻豬與
你食罷老虎也同這個人去到家裡廳上這人就進裡面說起
個菜碟盞一壺酒打發他出門便罷老公說你還不曾看見那
人是個大模大樣的人怎么肯食你空菜酒
人說鄉下有個老鼠和城裡個老鼠做朋友鄉下那老鼠若是
夏天稻熟時節或冬天稻熟時節常請着城裡那老鼠城裡老
鼠一年中間都沒有甚么東西好請那鄉下的老鼠到十二月
除夜那晚来看見主人家宰有鵝鴨買有豬肉在家裡就叫小
老鼠去鄉下相請說今日敢勞貴步到我家裡一敘鄉下的老
鼠也歡喜等到夜黑時候都不曾見有人来催請這老鼠叫一

個小老鼠去打聽着見卓子上果然擺有鵝鴨魚肉只不見有個老鼠在這小老鼠一當身間只見個猫兒縮在卓上要着這老鼠食他就連忙走將回来說請客的主人都不見只見個會食人的便在那裡

有一個箕頭的一日過大海偶遇大風浪船將要翻這箕頭的忙了叩頭對天禱願說舡不翻得到岸許齋僧一千個舡果平穩過了海箕頭人窮窘自家也沒飯喫那有来齋僧無計可施思量[illegible]人與他飯兩三顆齋他止要分飯與僧人吃偶然大風起吹去了衆紙僧那個箕頭的說雖然是待慢你且寛坐一寛坐

古有四個人極相知結成朋友一日席上吃酒說各人要做一句湊成一首詩第一個說起詩曰風吹楊柳千條綠第二個說日照桃花萬點紅第三個說来到斷橋人不渡第四個說綠陰撑出小舟来做成詩了偶然有個人在街上教人口裡叫道會改詩這四人就叫他来改詩說我四人做有一首詩要改一改就說這四句詩與他聽那人說一句要改一個字風吹楊柳千

條綠他說你就知道千條不成日照桃花萬點紅倘然多一點
不得来到断橋人不渡我說你到断橋自然渡你綠陰撑出小
舟来那人說定要綠陰撑得出来我如今一向與你改一個字
風吹楊柳條〻綠日照桃花朵〻紅流水断橋人不渡偶然撑
出小舟来四人說果然是好就要你做詩一首那人說道我改
者不做做者不改

古時有個行孝的人叫王祥父親做尚書死得早因繼母生下
一個兄弟叫王覽與王祥至相和氣因家中養個老婆子專
一家裡撇唆是非大家不和一日唆令王祥往蒼山賣綃要害
他性命那蒼山賊頭名叫秦黒虎第一好殺人王祥依母親嚴
命同義男李德同去蒼山却被衆賊拿進山寨去見秦黒虎李
德脫走回家見王覽這王覽第一是個愛哥子的人見李德這
話不辭母親就走到蒼山去救他哥子王祥見得王覽到趂若
說我因母親叫来無柰你怎么明知故犯而来那黒虎着見衆
賊拿得個人心中歡喜就要殺王祥又見得王覽慌忙提向前
来跪下声〻要替哥子死他說王祥極孝三歲没母七歲没父

不知家中婆子唆使奇〻致於死地如今我頗替他死放我奇

子回家伏事我母親那賊說你奇子是錯悮着我拿到你是飛

蛾入火自損其身如今就拿王覽去殺了王祥就向前抱住王

覽說道只好殺我不好殺我老弟我在這裡也是死回去也是

死殺我罷黑虎說何由這裡也是死回去也是死王祥說放我

回去母親不見我老弟母親一定打死我道不如在將軍臺下死

更好這賊聽知你也說得是放回王覽去把王祥拿去殺了王

覽又抱住王祥相爭替死那賊氣惱起來叫手下把兩個都拿

去殺了忽然天色變黑雷声霹靂衆賊都怕就押回來見秦黑

虎說起原因衆人嗟嘆古怪再問端的總知王祥極有孝心納

頭便拜曰有人兄弟相爭食沒人兄弟相爭死這等孝義世間

少有就贈他黃金一錠送回歸家拜見伊母那婆子見他計較

不遂又唆母親叫他看守李樹一日狂風大作別處桃李打落

極多獨王祥天地憐他半個也不落地那虔婆思量無由陷害

他死又把毒藥浸酒說你守李辛苦把盃酒你食王覽探知連

忙趕來不把王祥食押定那老虔婆吃他明知有毒倒在地下

忽有狗来吃果死後又咳継母假病要吃鯉魚那時冬天氷凍
叫他去討鯉魚必定凍死那王祥聞知継母有病思食鯉魚就
去討之那時河水氷硬他脱去身上衣服睡在氷上等熱氣氷
消則鯉魚可得天神見得王祥孝心忽然氷開一雙鯉魚跳在
身邊他就起来那王覧探知尋到江邊就扶王祥回来大家憐
喜天地鬼神共怨這虔婆即叫雷公霹靂打死這虔婆後来母
子兄弟和氣朝廷聞知旌奬賜官封贈一門孝義

當初南京有個人叫張廷鑾生得標致一心只要學道一日到
茅山拜個師父叫喬宇南徒弟有八百人一日師父說我今年
一百二十歲正要傳道別人只是没人學得張廷鑾說師父有
八百徒弟怎么没人學得道師父說八百人無有一個虔心的
那日天晩各人回家廷鑾到家思量我儘日自早朝站起到晩
一步不敢移一句話不敢亂說怎么也說我不虔心又一日師
父私下對張廷鑾說你是個聰明人不去讀書做官来跟我怎
的張廷鑾說我只要跟着師父學道不要做官師父說你既有心
跟我學道你就替我下山去各處化些銀子来起寺觀張廷鑾

見師父分付他就下山去化了一個月得銀一萬兩就寺裡来說師父已化了一萬銀子了師父歡喜就叫匠人来起寺觀只一年間這寺觀都起明白了裡面伏事西佛三身羅漢三百身如今寺名叫做龍遊寺喬師父與張廷鑾兩人在寺裡學道一百二十年淨身端坐而歸天喬師父壽至貳百四十五歲張廷鑾壽至一百六十五歲

有個人說南京城有十三個門外面有十八個門城高九丈九尺大小寺觀有一百多個所在城裡一座鼓樓也有九丈九高上面大鼓四個每個有一間房子大小鼓二十面又有鍾樓一座僅在鼓樓傍邊相去不遠當初洪武皇帝時鑄得銅鍾四口名叫飛鳴宿食第一口鍾飛下海去了第二口飛在那空園内是宿的第三口直站在鍾樓傍入地半截是食的第四口吊在樓上是鳴的又有個山當初出有蜈蚣虫與扁擔一般長的有十多條但有人過這山都着他害死後来洪武皇帝知道叫匠人起個寺来将鷄多養在寺裡名叫雞鳴寺後来這山繞没有蜈蚣又有十個廟那廟裡都是供養那護国忠臣另有一個廟

裡供養着列代帝王都是古時到如今的皇帝牌位在那裡又
有個廟叫功臣廟是古時到如今有功勞的名將内有九公十
八侯三十六伯都是洪武皇帝封下的將官是如今襲職做官
的又有一座臺叫觀象臺内有銅鑄的海銅鑄的天銅鑄的地
又有石頭刻定量天尺又有銅鑄渾天毬有銅壺滴漏又有金
盾四個繡盾四個那渾天毬上銅龍八條洪武皇帝時走了一
條飛下海去那山頂上有個臺臺上有個官名叫欽天監會占
天文觀地理辨吉凶又有個朝天宮是朝廷打醮所在内有玉
皇上帝殿一座内有樓臺殿閣十五處永樂皇帝時出一仙人
名叫邋遢仙王尚書拜這邋遢仙做師父一日朝廷宣這仙人
進朝問我後來還有好處沒有仙人說富貴不過帝王還有
甚么好朝廷說我壽元後來有多少歲仙人說你做帝皇的人
即是食得喝得就是好了朝廷氣惱叫人趕他出去這人就出
去說道這個皇帝他還不知足問我後來有甚么好處我故意
不理他々就氣惱把我趕將出來也罷我叫他明日要尋我還
尋不得這人說了皇帝就不大便連到四日皇帝忙了就分付各官

說我那日得罪了邋遢仙以後都不大便你衆官與我再去請他來救我衆官說王尚書是他的徒弟叫他去請就是來王尚書奏說臣師父今早到臣家拜辭說他要去雲遊天下明年纔回來朝廷說你快去替我趕他回來王尚書說師父遠去了他是一個神仙千變萬化今早雖是兩個時晨他却走遍十三省了怎么趕得朝廷說就揀一匹好馬將你騎去趕他來王尚書出了朝門想了一會我師父不知去那一邊了我如今往東南方上去尋罷這尚書騎了馬一連趕去三日見得自己辛苦馬又倦了直到第三朝來那師父想起說吆呀要了朝廷還不打緊到反趕壞了我的王尚書徒弟也罷我就坐這石頭上等他這王尚書次早又趕遠遠望見個人坐在石頭上這尚書心中歡喜想這個一定是我的師父了連忙走下馬來這師父着見說果然是你來了王尚書跪下叩頭說我只道師父遠去了誰想還在這里師父說你來何幹王尚書說朝廷自師父起身後已七日矣都不曾大便所以叫我來趕師父回奏去這仙人說我已先曉得了我只怕趕壞了你因此坐在這裡等你你如今

快回去羅我決不去了王尚書說我特來請師父回去救萬歲你怎么不去師父說你既來到這裡我將蓑衣草七根與你帶回去與朝廷煎湯食就好了王尚書辭了師父回來見了朝廷說起上師父只畱下蓑衣草七根與萬歲煎湯食說就好了萬歲就叫人將草去煎湯食即時就大便了萬歲說這遍遍張真是個好神仙正是我有眼不識太山

當時有一位帝君每日間將天主教門人等盡皆殺了有箇女子年登十八十分聰明是天主教門人帝君見子可愛々後一日別人報知女子說道帝君不知何故將教門人殺了女子心中煩惱連忙出街親帶許多人直來帝君殿上伸訴帝君怎麼殺了教門人等帝君大怒曰這箇奸人不肯來此供奉我的神佛因為殺他女子說帝君在上听奴家道來這班眾人果是天主教門人不敢供奉別神若有他

心欺有大罪帝見女聰明留他在此當時差官前去
宣衆官来到殿前与女子分辨時有四十員官齊到
女子尽将天主経文逐一通講明白衆官驚怕得見女
子年方十八歳尽皆通達天主教門帝君心進喜分付手
下将四十員官大小殺死祗有一員不怕生死天主歡喜帝
君後来分付女子你不要供奉我的神佛女子答曰我
如今誠心供奉天地之主豈肯供奉别神帝君大怒分付
手下将木做成一箇車車上有一百張小刀把女子綁縛車
上轉輪碎了女子身躰帝君見這女子死又不得監在牢
中分付因人十二日不与他水飯皇后听見不死親去牢中
看這女子教他供奉别神听從皇命女子曰天主経
文乃是教門帝听見皇后信听天主教門不肯供奉
别神帝君心中大怒将此二婦人殺死将本身留在
地下灵魂上天



千字文

梁勅員外散

騎侍郎周興

嗣思纂次韻

明 迪 功 郎 甫

陽 林 國 寧 書

天 tien — Celu
地 ti — terra
玄 — cæruleu
黃 — luteu
宇 iu — locus
宙 ceu — tempus

洪 hum — interminatus
荒 hoam — inaccessibilis
日 ge — sol
月 iue — luna
盈 im — implentur
昃 çe — occidit

辰 xin — locus amplu planetaru / diversa minora
宿 siu — stellæ maiores 28 stell.
列 lie — undique ordinate
張 cham — patent
寒 han — frigus
來 lai — accedit

暑 xiu — æstus
往 guan — accedit
秋 ceu — autumnus
收 xieu — colligit
冬 tum — Hyems
藏 çan — servat

閏 giun — ex lunari
餘 iu — residuu
成 cin — fit
歲 sui — annus
律 liu — [illegible] armonia
呂 liu — aliq sex diversa armonia

調 tiau — equare / moderari temperar
陽 iam — tempus
雲 iun — nubes
騰 ten — asciendut
致 ci — demittunt
雨 iu — pluvia

露結為霜金生

麗水玉出崑岡

劍號巨闕珠稱

夜光果珍李柰

菜重芥薑海鹹

河淡鱗潛羽翔

龍師火帝鳥官

人皇始制文字

乃服衣裳推位
讓國有虞陶唐
弔民伐罪周發
殷湯坐朝問道

垂拱平章愛育
黎首臣伏戎羌
遐邇壹體率賓
歸王鳴鳳在樹

白駒食場化被
草木頼及萬方
蓋此身髮四大
五常恭惟鞠養

豈敢毀傷女慕
貞潔男效才良
知過必改得能
莫忘罔談彼短

靡恃己長信使
可覆器欲難量
墨悲絲染詩讚
羔羊景行維賢

尅念作聖德建
名立形端表正
空谷傳聲虛堂
習聽禍因惡積

福緣善慶尺璧
非寶寸陰是競
資父事君曰嚴
與敬孝當竭力

忠則盡命臨深
履薄夙興溫清
似蘭斯馨如松
之盛川流不息

淵澄取暎容止
若思言辭安定
篤初誠美慎終
宜令榮業所基

籍甚無竟學優
登仕攝職從政
存以甘棠去而
益詠樂殊貴賤

禮別尊卑上和
下睦夫唱婦隨
外受傅訓入奉
母儀諸姑伯叔

猶子比兒孔懷
兄弟同氣連枝
交友投分切磨
箴規仁慈隱惻

造次弗離節義

廉退顛沛匪虧

性靜情逸心動

神疲守真志滿

逐物意移堅持

雅操好爵自縻

都邑華夏東西

二京背邙面洛

浮渭據涇宮殿
盤鬱樓觀飛驚
圖寫禽獸畫綵
仙靈丙舍傍啓

甲帳對楹肆筵
設席鼓瑟吹笙
陞階納陛弁轉
疑星右通廣內

左達承明既集
墳典亦聚羣英
杜稾鍾隸漆書
辟經府羅將相

路俠槐卿戶封
八縣家給千兵
高冠陪輦驅轂
振纓世祿侈富

車駕肥輕策功
茂實勒碑刻銘
磻溪伊尹佐時
阿衡奄宅曲阜

微旦孰營桓公
匡合濟弱扶傾
綺迴漢惠說感
武丁俊乂密勿

多士寔寧
晉楚更霸
趙魏困橫
假途滅虢
踐土會盟
何遵約法
韓弊煩刑
起翦頗牧
用軍最精
宣威沙漠
馳譽丹青
九州禹跡

百郡秦并嶽宗
恒岱禪主云亭
鴈門紫塞雞田
赤城昆池碣石

鉅野洞庭曠遠
緜邈巖岫杳冥
治本於農務茲
稼穡俶載南畝

我藝黍稷稅熟
貢新勸賞黜陟
孟軻敦素史魚
秉直庶幾中庸

勞謙謹勑聆音
察理鑑貌辨色
貽厥嘉猷勉其
祗植省躬譏誡

寵增抗極殆辱

近恥林皐幸即

兩踈見機解組

誰逼索居閑處

沈默寂寥求古

尋論散慮逍遥

欣奏累遣慼謝

歡招渠荷的歷

園莽抽條枇杷
晚翠梧桐早彫
陳根委翳落葉
飄颻遊鵾獨運

淩摩絳霄耽讀
翫市寓目囊箱
易輶攸畏屬耳
垣牆具膳飡飯

適口充腸飽飫
烹宰飢厭糟糠
親戚故舊老少
異糧妾御績紡

侍巾帷房紈扇
貟絜銀燭煒煌
晝眠夕寐藍筍
象牀絃歌酒讌

接杯舉觴
矯手頓足
悅豫且康
嫡後嗣續
祭祀蒸嘗
稽顙再拜

悚懼恐惶
牋牒簡要
顧荅審詳
骸垢想浴
執熱願涼
驢騾犢特

駭躍超驤誅斬
賊盜捕獲叛亡
布射遼丸嵇琴
阮嘯恬筆倫紙

鈞巧任釣釋紛
利俗並皆佳妙
毛施淑姿工顰
妍笑年矢每催

羲暉朗曜
璇璣懸斡
晦魄環照
指薪脩祜
永綏吉劭
矩步引領
俯仰廊廟
束帶矜莊
徘徊瞻眺
孤陋寡聞
愚蒙等誚
謂語助者

焉哉乎也
萬曆己卯端陽
刻於閩省三山
精舍







